# Chapter 1.2

| Device type  | IRDH265-3                              | IRDH365-3                             |
|--|--|---------------------------------------|
| Insulation coordination acc. to IEC 60664-1                        |  |                                       |
| Rated insulation voltage   | AC 630 V                               | AC 630 V                              |
| Rated impulse withstand voltage / contamination level              | 6 kV/3                                 | 6 kV/3                                |
| Voltage range  | e kire                                 | 0.000                                 |
| Nominal voltage range U <sub>n</sub>                               | (3) AC 0 506 V / DC 0 286 V            | (3) AC 0 506 V / DC 0 286 V           |
| Supply voltage Us  | up to 230 V *1)                        | up to 230 V *1)                       |
| Operating range U <sub>s</sub>                                     | 0.8 1.15 x U <sub>s</sub>              | 0.8 1.15 x U <sub>s</sub>             |
| Max. power consumption   | 6 VA                                   | 6 VA                                  |
| Response values  | 0 14                                   | 0 14                                  |
| Response value R <sub>an1</sub>                                    | 2 k $\Omega$ to 200 k $\Omega$         | 2 k $\Omega$ to 200 k $\Omega$        |
|  | $2 \text{ k}\Omega$ to 200 k $\Omega$  | $2 \text{ k}\Omega$ to 200 k $\Omega$ |
| Response value R <sub>an2</sub>                                    |  | ca. 6 s / see characteristic curve    |
| Response time at $R_F = 0.5 \text{ x } R_{an}$ and $C_e = 1 \mu F$ | approx. 6 s / see characteristic curve |                                       |
| Max. admissible system leakage capacitance C <sub>e</sub>          | 500 µF                                 | 500 µF                                |
| Measuring circuit  | 2714                                   | 27.1                                  |
| Measuring voltage U <sub>m</sub>                                   | 27V                                    | 27 V                                  |
| Measuring current I <sub>m</sub>                                   | max. 964 µA                            | max. 964 µA                           |
| Internal DC resistance R <sub>i</sub>                              | 28 kΩ                                  | 28 kΩ                                 |
| Impedance Zi at 50 Hz  | $>250 \mathrm{k}\Omega$                | $>250 \mathrm{k}\Omega$               |
| Max. admissible extraneous DC voltage                              | -                                      | -                                     |
| Outputs  |  |                                       |
| Current output at measuring instrument SKMP *4)                    | 28 kΩ                                  | $28 \mathrm{k}\Omega$                 |
| Max. load  | 400 μA (12.5kΩ)                        | 400 μA (12.5kΩ)                       |
| Contact circuit  | 2 separate alarm relays                | 2 separate alarm relays               |
| Switching components   | 1 change-over contact each             | 1 change-over contact each            |
| Contact class acc. to DIN IEC 60255 part 0-20                      | IIB                                    | IIB                                   |
| Rated contact voltage  | AC 250 V / DC 300 V                    | AC 250 V / DC 300 V                   |
| Admissible number of operations                                    | 12000 cycles                           | 12000 cycles                          |
| Making capacity  | UC 5 A                                 | UC 5 A                                |
| Breaking capacity  |  |                                       |
| AC 230 V and $\cos phi = 0.4$                                      | 2 A                                    | 2 A                                   |
| DC 220 V and $L/R = 0.04$ s  | 0.2 A                                  | 0.2 A                                 |
| Test of the Electromagnetic Compatibility -EMC-                    |  |                                       |
| acc. to EC directives, test data "Annex"                           | Yes                                    | Yes                                   |
| General data   |  |                                       |
| Ambient temperature, during operation                              | -10°C to +55°C                         | -10°C to +55°C                        |
| Storage temperature range  | -40°C to +70°C                         | -40°C to +70°C                        |
| Climatic class acc. to IEC 60721                                   |  |                                       |
| (except condensation and formation of ice)                         | 3K5                                    | 3K5                                   |
| Operating mode   | continuous operation                   | continuous operation                  |
| Mounting   | any position                           | any position                          |
| Connection   | modular terminals                      | modular terminals                     |
| Cross sectional area of connecting cable, single wire              | 0.24 mm <sup>2</sup>                   | 0.24 mm <sup>2</sup>                  |
| Cross sectional area of connecting cable, single wire              | 0.22.5 mm <sup>2</sup>                 | 0.24 mm <sup>2</sup>                  |
| Protection class acc. to DIN EN 60529                              | 0.22.0 11111                           | 0.22.011111                           |
| Built-in components  | IP 30                                  | IP 30                                 |
| Terminals / with terminal covers                                   | IP 20                                  | IP 20                                 |
|  | XM 112                                 |                                       |
| Type of enclosure / Dimension diagram                              |  | X 300                                 |
| Screw fixing   | with mounting plate                    | -                                     |
| DIN rail mounting acc. to  | DIN EN 50022                           | enclosure for panel mounting          |
| Flammability class   | UL94V-0                                | UL94V-1                               |
| Data sheet No./Technical manual                                    | TGH1249 E                              | TGH1249 E                             |
| Weight max.  | 825 g                                  | 1075 g                                |

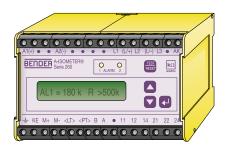
\*1) see device description "ordering details" \*2) see device description "measuring circuit"

 $^{*3)}$  see device description "response values"  $^{*4)}$  SKMP = scale centre point

2

## A-ISOMETER® IRDH265-3...

## Insulation monitoring device for IT AC systems with DC components and IT DC systems



### **Product description**

The A-ISOMETER IRDH265-3 monitors today's power supply systems by microprocessor-controlled measuring voltage. These systems frequently contain converters, power converters, thyristor controls and directly connected DC components and due to interference suppression arrangements often high system leakage capacitances to earth exist. The AMP measuring principle adapts itself automatically to the respective system conditions.

#### **Device char acteristics**

- Universal for 3/(N)AC systems, AC/DC systems up to 506 V and DC systems up to 286 V.
- Automatic adaptation to system • leakage capacitances up to 500 µF.
- Safe measuring due to the AMP mea-• suring principle and microcontrollers.
- Two adjustable response values 2 ... 200 kΩ.
- LC display. •
- RS485 interface. •
- Connection monitoring.
- Automatic self test.

#### **Application in modern supply systems**

- One and three-phase systems with • converter drives
- DC systems with power converters • Mixed AC/DC supply systems
- Heaters with phase control
- Systems with switched-mode power supply.
- Systems with very high leakage capacitances

#### **Ordering details**

**UPS** systems

•

| Туре        | Nominal voltage<br>range U <sub>n</sub> | Supply voltage<br>V <sub>s</sub> | Art. No.                  |
|-------------|---|----------------------------------|---------------------------|
| IRDH265-3   | AC 0-506/DC 0-286 V                     | AC 230 V                         | B 9106 8008 <sup>2)</sup> |
| IRDH265-322 | AC 0-506/DC 0-286 V                     | DC 19.2 84 V*                    | B 9106 6005 <sup>1)</sup> |
| IRDH265-313 | AC 0-506/DC 0-286 V                     | AC 90 132 V*                     | B 9106 8024 <sup>2)</sup> |

Other supply voltages on request.

\* This information represents absolute values for the supply voltage, to which the working range is not applicable.

- 1) only for use in the industrial sector
- 2) for use in the household as well as industrial sector

## **Measuring principle**

The IRDH265-3 series works with AMP the AMP measuring principle.

This ensures safe monitoring of today supply systems. The Annex contains a detailed description of the measuring principle.

## Standards

The IRDH265-3 series complies with the standards DIN EN 61557-1 (VDE0413 part1):1998-05, IEC 61557-8, EN 61557-8 and ASTM F1669M-96.

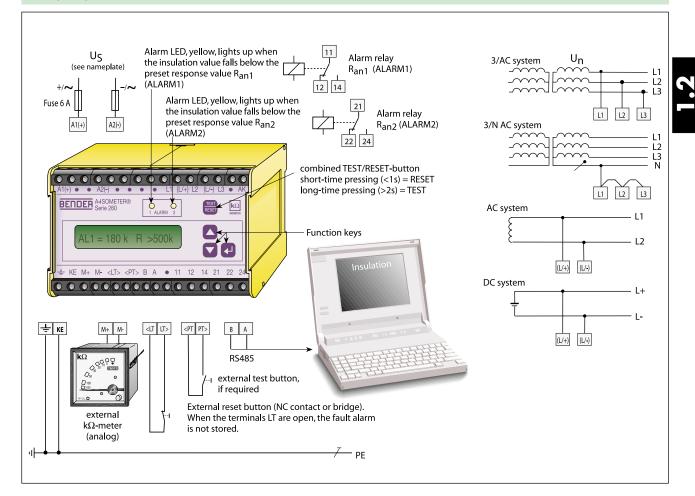
The Annex contains details about these standards.

When installing the device, the safety instructions enclosed with the equipment must be observed !

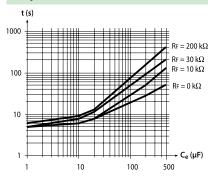
**Certific ations:** 



## Wiring diagram



### **Response time**



## Accessories

#### External kΩ measuring instruments

| 5         |           |
|-----------|-----------|
| Туре      | Art. No.  |
| 7204-1311 | B 986 755 |
| 9604-1311 | B 986 753 |